

ACCENT

L'ACCENT, LES ACCENTS, QU'ES AQUÒ ?

28 - **LANGUE** - L'HISTOIRE DE LA LANGUE

L'accent est une particularité de prononciation d'un individu ou d'un groupe dans une langue donnée. Il est propre à une région ou un milieu social et peut se caractériser par des modifications du débit, de la prononciation, de l'intonation, du rythme de la langue en général.

En ce sens, les différences d'accents expliquent les variétés régionales du français. Toute personne a donc un accent lorsqu'elle parle.

Définir un accent, c'est alors établir des comparaisons entre plusieurs réalisations orales différentes d'un même énoncé.

En France, par exemple, on parle volontiers de *l'accent du Midi*, voire de *l'accent* tout court, ce qui laisse penser qu'il représente un clivage majeur dans les façons de parler français. Dans le Sud, l'expression « parler pointu » englobe à la fois le français dit *standard*, et toutes les variétés régionales du centre et du nord de l'hexagone.

QU'APPELLE-T-ON DONC *L'ACCENT DU MIDI* ?

Cet accent connaît bien des variantes, des nuances, selon les régions, les milieux, le niveau d'éducation mais au fond, c'est la transposition au français de quelques habitudes de prononciation et d'intonations venues de l'occitan.

Quelques traits de *l'accent du Midi* :

- le plus connu sans doute : prononciation du « e » dit *muet* (qui n'est donc pas muet en français du Midi). C'est vrai en particulier pour le « e » muet final :

- ainsi **une porte** compte bien quatre syllabes, comme **una pòrta** en occitan ou **una puerta** en espagnol.
- **une petite fenêtre** comporte huit syllabes prononcées, alors qu'elle peut n'en compter que trois [un' ptit' fnètr'] dans d'autres accents.

- un autre trait caractéristique de l'accent du Midi est la prononciation identique de **pomme** et **paume**, avec un « o » ouvert dans les deux cas. Cela tient au fait que l'occitan ne place jamais de « o » fermé en position tonique : il n'a qu'un « o » ouvert qui se ferme plus ou moins. Ains**haute/hôte/hotte, pauvre, dôme, rose...** sont systématiquement prononcés avec un « o ».

- inversement, *l'accent du Midi* conserve la distinction entre **brun** et **brin** que le français standard peut confondre aujourd'hui (si bien que les manuels scolaires enseignent comment éviter la confusion orthographique). Le français du Midi, en réalité, réserve cette distinction sous l'influence de l'occitan : il n'a pas de vraies voyelles nasales, mais plutôt des suites de voyelles, ce qui garde plus facilement le maintien de différences de timbres. Ainsi, pour l'oreille, un Occitan prononce [bre-un] pour **brun** et [bré-in] pour **brin**. De la même façon, les distinctions entre **blond** et **blanc**, ou entre **ton** et **temps** sont nettement marquées. Le mot **bien**, lui-même, si on le note phonétiquement, cela donne en gros [biè-en-n]...

<http://www.andreminvielle.com/index.php/carnets-de-route>

<https://www.youtube.com/watch?v=ubGjasm63Y0>

LEXIQUE

DÉBIT

aussi appelé fluence, le terme désigne communément la vitesse de parole. Une fluence verbale « normale » est de l'ordre de 90 mots par minute pour un individu sans trouble.

INTONATION

c'est l'ensemble des inflexions que prend la voix (exemple : prendre une intonation douce).

CLIVAGE

séparation, division en plusieurs parties, en fonction de certains critères.

QUESTIONS

1. Est-il possible de parler une langue sans accent ?
2. D'où peuvent venir les accents ?
3. Connais-tu des « accents » du français ? Peux-tu citer des personnalités s'exprimant avec ces accents ?

ACTIVITÉS

Essaie de retranscrire en français « standard » le mot ou la formule représenté-es par les « orthographes » ci-dessous :

- « Chais pô où qu'y est ! »
- « Ferm cet port, ou j'men vais l'fair ! »
- « Eh bé, avecque tous ces camillons, vous avez dû vous en voir ! »
- « Et alors, z'avez pas vu la plancarte ? »
- « Ton quien, y vient ou non ? »
- « C'est le tableau qu'y fallait remplir ? »
- « Chuis p'têt p'tit, mais toi t'es pô ben grand ! »

Autres activités interactives :

<http://www.irdp.ch/eoleenligne/jeudelaccent/index.html>

<http://www.cite-sciences.fr/au-programme/expos-temporaires/la-voix/jeux/jeu-2/index.php#>



Erasmus+

CE PROJET A ÉTÉ FINANCÉ AVEC LE SOUTIEN DE LA COMMISSION EUROPÉENNE



ACPPG
Editions ACPPG